TI_GERICHTE 30.2003.185 vom 4. Juli 2003

TI Tribunale d'appello, 2003-07-04, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_30.2003.185

FR: TI_GERICHTE 30.2003.185 du 4 juillet 2003

IT: TI_GERICHTE 30.2003.185 del 4 luglio 2003

Erwägungen

E. 4

3 Il ricorso deve contenere: a) la menzione della decisione impugnata; b) una concisa esposizione dei fatti con l'indicazione dei mezzi di prova richiesti; c) una breve motivazione; d) le conclusioni. Al ricorso devono essere allegati la decisione impugnata e ogni altro documento. art.

E. 5

2 Errori di scrittura o di calcolo possono essere rettificati in ogni momento." Inoltre è stato fatto rilevare che era necessaria una procura per ricorrere a nome del signor _____ e che l'allegato doveva essere sottoscritto da persona abilitata a rappresentare la _____ - _____ . E' pertanto stato assegnato un termine perentorio di 10 giorni per ripresentare il ricorso in lingua italiana, munito di procura e sottoscritto da chi deteneva il diritto di firma, con la comminatoria che il ricorso sarebbe stato dichiarato irricevibile in caso di decorso infruttuoso del termine. C. Il

E. 7

giugno 2003 la _____ - _____ ha presentato un nuovo scritto in lingua tedesca, firmato dal signor _____ _____ , il quale tuttavia ha solo diritto di firma collettiva. D. Giusta l'art. 5 cpv. 1 LPContr il ricorso deve essere scritto in lingua italiana. Si tratta di una norma imperativa, inserita nella legge dal competente organo legislativo, nell'esercizio di poteri cantonali autonomi. Spetta difatti esclusivamente ai Cantoni stabilire quali lingue possono essere usate nelle relazioni con i loro organi (cfr. DTF 83 III 56 relativo all'art. 116 vCost.; v. ora l'art. 70 cpv. 2 Cost.). E. Secondo l'art. 6 LPContr i ricorsi che non adempiono i requisiti di legge vengono rinviati all'interessato con l'invito a rifarli entro un termine perentorio, sotto comminatoria che, decorso tale termine, essi saranno dichiarati irricevibili. Nella fattispecie, il ricorrente non ha provveduto a sanare il vizio riscontrato nel suo gravame, malgrado egli sia stato avvisato delle conseguenze. Il ricorso va pertanto dichiarato irricevibile. Visto l'esito del gravame non si può prescindere dall'applicazione di una modica tassa di giustizia (art. 15 LPContr). Per questi motivi, visti gli artt. 4, 5, 6, 7, 15 LPContr, dichiara e pronuncia: 1. Il ricorso è irricevibile . 2. La tassa di giustizia e le spese in fr. 50.- sono a carico del ricorrente. 3. Intimazione a: Sezione della circolazione, _____ , _____ _____ , _____ , _____ - _____ , _____ , Il presidente: La segretaria:

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.